

**Tema:** *Historias de vida*  
N° de Audio: 11  
Año: 2001  
Informante: JA4M  
Tipo Textual: Narración  
Duración: 7:26

Bueno mi viaje de vacacione(s) / lo iniciamos de acá de San Juan // en avión a Buenos Aires // de Buenos Aires viajamos / a Entre Ríos / de (e)ntre Ríos viajamos e // en barco / barco que va: (a) Punta del Este / hasta el Río de la Plata / en Río de la Plata desembarcamo(s) vinimos a: a la capital en tren /// (es)tuvimos dos días en: Buenos Aire(s) en la Capital // al día siguiente viajamos a Tierra del Fuego // era un viaje de Lapa /// en cuatro horas estuvimos en / en Río Gra:nde / la provincia de la Isla de Tierra del Fuego /// conocimos toda la ciuda(d) aHÍ digamos / no es no es muy grande / en un día se ve ahí lo suficiente /// las pla:yas las: las últimas contruccio:ne(s) // las distancias que hay en la parte oeste // y al: día siguiente viajamos al: coche hasta: // Ushuaía /// en Ushuaía / pasamos una noche // todos los días muy muy lindo(s) /// TOdo TOdo en general muy lindo y uno que va: /// le llama la atención no solamente lo: // lo que había ya de antes sino lo NUEvo // al día siguiente // vinimos a: a Río Grande de vuelta // estuvimos en el lago (( )) // famoso lago (( )) // es un inMENso: lago diría que es un mar: / CHIco / de color azul de olajes mu:y muy grandes /// luego vinimos // a: // a Río Grande /// Río Grande está estamos visitamos / del Otro lado del río cruzamos los dos puentes visitamos los otros lados del río // para el lado sur oeste donde: hace poco tiempo que se (e)stá / habiTANdo // llama la atención que: la gente hace: las casitas / a quince metros de la del mar // los vientos son muy fuertes permanente vientos muy fuertes // CAd a vez que viene: sube la marea y viene viento / les tira agua a las las construcciones nuevas que hay (y) a la gente que vive ahí / PEro tiene todos los servicios públicos // el gobierno les da esa posibilida(d) que gas dmiciliario tiene(n) e luz eléctrica y agua // y: /// (es)tuvimo(s) dos días más ahí en Río Grande y viajamo(s) ya del continente como se dice allá se dice la gente vamos del continente / o vuelven del continente // viajamos a Chile / estuvimos en Punta AREna // de Punta Arena vinimos a: a Bahía AZUL donde es.. están las balsas que



# VOCES SANJUANINAS

UN CORPUS ORAL DEL ESPAÑOL EN ARGENTINA

hacen el traslado de // del territorio chileno a argentino por el: Estrecho de Magallanes // usamos la camioneta la lancha: y: / vinimos a Santa Cruz // a a Río Gallegos la capital de Santa Cruz // luego viajamos hacia la cordillera / al noroeste / hasta el límite con Chile que es donde está / la ciudad de Calafate // a cuarenta kilómetros del Glaciar Perito Moreno // la idea era: // viaJAR por el: // por el lago argentino / en LANcha hasta el Glaciar / pero no nos daba tiempo / así que fuimos por el: / costado / izquierdo que (e)s el: / el Lago Rico hasta el Glaciar Perito Moreno // por tierra / bueno aquello ES realmente impresionANTE / impresioNANte yo no sé cuánto tiempo he (e)stado // y: // he (e)stado observando: el Glaciar / y todos los alrededores e / así como como / ido de de este planeta / es realmente impresionante / después me he dado cuenta que la gente que llega toda se queda en esa situación en ese estado porque: / es realmente asombroso /// luego hemos viajado: de vuelta: a Calafate / de Calafate vinimos // a: Piedra Buena // es Piedra Buena está e: en la costa del mar / así que son alrededor de / cuatrocientos kiló:metros más o menos / de Calafate a Piedra Buena // Piedra Buena a la orilla del mar fuimos de nuevo: / trescientos kilómetros / hacia el noroeste / está el: // el bosque petrificado de ahí / que hay en Santa Cruz / son árboles inMENsos / que / uste(d) lo ve y todo la apariencia de un árbol es un árbol // nada más que convertido en piedra // ahí se dice que ahí son unos treinta millones de años que eso está petrificado // HA sido: u:n inmenso bosque que después // se: / por los volca:nes o: o el MAR avanzó sobre (e)se lugar / y lo convirtió en piedra / cuando e mar se retiró se secó los árboles han quedado sobre sobre el valle sobre las rocas /// estuvimos alrededor de cuatro horas ahí ...///



Facultad de Filosofía,  
Humanidades y Artes



AÑOS  
Universidad Nacional  
de San Juan  
1973-2013

